

ROBUS®

EN

**HARBOUR EXPRESS LED CORROSION PROOF,
IP66, 5FT, GREY, 4000K/5000K/6500K**

RHE20X5FT-24 RHE50X5FT-24 RHE70X5FT-24

PLEASE READ INSTRUCTION BEFORE COMMENCING INSTALLATION AND RETAIN FOR FUTURE REFERENCES.

! Electrical products can cause death or injury, or damage to property. The installation must be carried out by a qualified electrician. Product or a person falling from height can cause serious personal injury. Please ensure suitable equipment is used by a competent person.

Note:

The luminaire must be disconnected before carrying out any insulation resistance testing. Product technical information and specification may change over time without prior notification. For the latest technical information please visit our web site www.robus.com or robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Class I, IP66

Luminaire is non-dimmable.

Compatible with R3EM2P-04 emergency pack, (3-hour emergency duration) and RHEMW-04 microwave sensor accessory. Note: These accessories must be fixed onto the locations marked "emergency" for emergency pack, or "Sensor" for the microwave sensor on the inside of the fittings.

Installation

1. Ensure mains supply is switched off before commencing work.
2. Select suitable location for luminaire. Safety note! The power supply cable must not be exposed to mechanical damage.
3. Disassemble the fitting base from the fitting.
4. Mark appropriate fixing hole positions on the wall based on the dimensional distance marked on the back of fitting and check location of buried cables, pipes and other building services before drilling.
5. Insert the wall plugs into the holes after drilling and fix the brackets onto the wall.
6. Assemble the IP gland into the end of fitting and attach the base to the brackets. Feed supply cables through gland and tighten gland.
7. Connect power supply cable to terminal: Live SL– Brown, Neutral –Blue and Yellow/Green - Earth. Permanent Live (PL) as optional (for EM).
8. Select the wattage (Check the fig 5) and colour temperature CCT (4000K, 5000K or 6500K) using DIP switch on the driver. WARNING: DO NOT CHANGE WATTAGE and CCT WHEN THE FITTING IS ON!
9. Attach metal plate/diffuser to base, refit the clips and fasten them with the screws. Ensure it is secure.

Note: This luminaire has no user serviceable parts. If damaged, disconnect from mains and discontinue use.

Market Surveillance: LS Code of energy efficiency Class C.

RHE20X5FT-LS, RHE50X5FT-LS, RHE70X5FT-LS. Disassemble front diffuser and metal plate. Take the LED chips plate out.

Information for the Product user:

1. Please note the requirement to dispose of Waste Electrical & Electronic Equipment separately from household waste (WEEE marked with crossed out wheelie bin symbol).
2. Please consider your role in contributing to re-use, recycling, and other forms of recovery of Waste Electrical and Electronic Equipment by returning this product at end of life to a collection centre for waste equipment or a civic amenity site or to a retail outlet from which you had purchased it or from where you are purchasing a replacement.
3. This equipment may contain substances that are hazardous to health and to the environment if disposed of carelessly. It is important that it is separated from normal household waste and recycled in the WEEE chain.
4. The "crossed out wheelie bin symbol" on a product indicates this equipment must not be disposed of in normal household waste but should be disposed of in accordance with the local WEEE regulations.

ROBUS®

NL

**HARBOUR EXPRESS LED CORROSIEBESTENDIG,
IP66, 5FT, GRIJS, 4000K/5000K/6500K**

RHE20X5FT-24 RHE50X5FT-24 RHE70X5FT-24

LEES DE INSTRUCTIES VOORDAT U BEGINT MET DE INSTALLATIE EN HOU ZE BIJ VOOR LATER.

! Elektrische producten kunnen de dood of letsel veroorzaken of eigendommen beschadigen. De installatie dient te worden uitgevoerd door een elektricien. Een product of persoon die van hoogte valt, kan ernstig persoonlijk letsel veroorzaken. Zorg ervoor dat de geschikte uitrusting wordt gebruikt door een bevoegd persoon.

Opmerkingen:

De lamp moet worden losgekoppeld voordat de isolatieweerstand wordt getest. Technische gegevens en specificaties van dit product kunnen zonder voorafgaande kennisgeving wijzigen. Ga voor de meest recente technische gegevens naar onze website www.robus.com of robustdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP66

Niet-dimbare armatuur.

Compatibel met het noodverlichtingspakket R3EM2P-04 (3 uur noodwerking) en het accessoire RHEMW-04 microgolfsensor. Opmerking: Deze accessoires moeten worden bevestigd op de plaatsen met de markering "Emergency" (voor het noodpakket) of "Sensor" (voor de microgolfsensor) aan de binnenkant van de armaturen.

Installatie

1. Zorg dat het lichtnet is uitgeschakeld voordat u begint.
2. Kies een geschikte plaats voor de armatuur. Veiligheidsopmerking! De voedingskabel mag niet worden blootgesteld aan mechanische schade.
3. Maak de basis van de armatuur los.
4. Markeer de geschikte plaats van de bevestigingsgaten op de muur overeenkomstig de afstand aangegeven op de achterkant van de armatuur en zorg dat u geen verborgen kabels, leidingen en andere voorzieningen van het gebouw kunt beschadigen voordat u begint met boren.
5. Steek de muurpluggen in de geboorde gaten en bevestig de beugels op de muur.
6. Monteer de IP-wartel in het uiteinde van de armatuur en bevestig de basis aan de beugels. Voer de stroomkabels door de wartel en draai de warteldop aan.
7. Sluit de voedingskabel aan op de aansluitklem: Stroom SL - Bruin, Neutraal - Blauw en Geel/Groen - Aarding. Permanente stroomdraad (PL) optioneel (voor EM).
8. Selecteer het wattage (zie fig. 5) en de kleurtemperatuur CCT (4000 K, 5000 K of 6500 K) met de DIP-schakelaar op de driver. WAARSCHUWING: WIJZIG HET WATTAGE EN DE CCT NIET WANNEER DE ARMATUUR INGESCHAKELD IS!
9. Bevestig de metalen plaat/diffuser aan de basis, plaats de clips terug en zet ze vast met de schroeven. Zorg dat alles goed vast zit.

Opmerking: deze armatuur bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Koppel bij beschadiging los van het lichtnet en stop met gebruiken.
Markttoezicht: LS-code voor energie-efficiëntieklasse C.
RHE20X5FT-LS, RHE50X5FT-LS, RHE70X5FT-LS
Demonteer de voorste diffuser en de metalen plaat. Haal de LED-chipplaat eruit.

Informatie voor de gebruiker van het product:

1. Houd rekening met de verplichting om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur gescheiden van het huishoudelijk afval in te leveren (AEEA gemarkeerd met het symbool van een doorgestreepte vuilnisbak).
2. Denk na over uw rol in het bijdragen aan hergebruik, recycling en andere vormen van teruggewinning van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur door dit product aan het einde van de levensduur in te leveren bij een inzamelpunt voor afgedankte apparatuur, een milieustation of bij een verkooppunt waar u het hebt gekocht of waar u een vervangend apparaat koopt.
3. Deze apparatuur kan stoffen bevatten die gevaarlijk zijn voor de gezondheid en het milieu als ze onzorgvuldig worden weggegooid. Het is belangrijk dat het gescheiden wordt van het normale huishoudelijke afval en verwerkt wordt in de AEEA-keten.
4. Het "symbool van een doorgestreepte vuilnisbak" op een product geeft aan dat deze apparatuur niet bij het normale huishoudelijke afval mag worden weggegooid maar dat het moet worden verwerkt volgens de plaatselijke AEEA-voorschriften.

ROBUS®

DE

**HARBOUR EXPRESS LED KORROSION SBESTÄNDIG,
IP66, 5FT, GRAU, 4000K/5000K/6500K**

RHE20X5FT-24 RHE50X5FT-24 RHE70X5FT-24

LESEN SIE DIE ANLEITUNG, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION BEGINNEN, UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DIE SPÄTERE VERWENDUNG AUF.

! Elektronikprodukte können Tod, schwere Verletzungen oder Sachschaden verursachen. Die Installation muss von einem Elektriker vorgenommen werden. Stürze aus der Höhe von Personen oder Produkten können zu schweren Körperverletzungen führen. Bitte stellen Sie sicher, dass eine geeignete Ausrüstung von einer sachkundigen Person verwendet wird.

Hinweis:

Vor der Durchführung von Isolationswiderstandsprüfungen muss die Leuchte vom Strom getrennt werden. Technische Produktinformationen und Angaben können sich im Lauf der Zeit ohne weitere Mitteilung ändern. Besuchen Sie unsere Webseite www.robus.com oder robustdirect.com für aktuelle technische Informationen.

-20°C < UT < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Klasse I, IP66

Leuchte ist nicht dimmbar.

Kompatibel mit R3EM2P-04-Notbetriebs-Set (3 Stunden Notbetrieb) und RHEMW-04-Mikrowellensensor-Zubehör. Hinweis: Dieses Zubehör muss an den mit „Emergency“ für das Notbetriebs-Set oder „Sensor“ für den Mikrowellensensor gekennzeichneten Stellen auf der Innenseite der Armaturen befestigt werden.

Installation

1. Vergewissern Sie sich, dass die Stromzufuhr ausgeschaltet ist, bevor Sie mit der Installation beginnen.
 2. Suchen Sie einen geeigneten Platz für die Leuchte aus. Sicherheitshinweis! Das Stromkabel darf keinen mechanischen Beschädigungen ausgesetzt werden.
 3. Nehmen Sie den Leuchtensockel von der Leuchte ab.
 4. Zeichnen Sie anhand der auf der Rückseite der Leuchte angegebenen Maße die passenden Löcher für die Montage an der Wand an und überprüfen Sie vor dem Bohren, dass Sie keine unter Putz liegenden Kabel, Rohre oder andere Leitungen beschädigen.
 5. Stecken Sie die Dübel in die Löcher und befestigen Sie die Halterungen an der Wand.
 6. Setzen Sie die IP-Verschraubung in das Ende der Leuchte ein und befestigen Sie den Sockel an den Halterungen. Führen Sie die Stromkabel durch die Verschraubung und ziehen sie die Dichtkappe fest.
 7. Verbinden Sie das Stromkabel mit den Anschlussklemmen: Spannungsführend SL - braun, Neutral - blau und Erde - gelb/grün. Dauerhaft spannungsführend (PL) als Option (für EM).
 8. Wählen Sie mithilfe der Schalter auf dem Treiber die Wattstärke (siehe Abb. 5) und die Farbtemperatur CCT (4000, 5000 oder 6500 K). WARNHINWEIS: WATTZAHL UND CCT NICHT BEI EINGESCHALTETER LAMPE WECHSELN!
 9. Bringen Sie die Metallplatte/den Diffuser am Sockel an, setzen Sie die Clips wieder ein und befestigen Sie sie mit den Schrauben. Achten Sie darauf, dass alles fest sitzt.
- Hinweis: Diese Leuchte hat keine Teile, die vom Anwender gewartet werden müssen. Sollte sie beschädigt sein, trennen Sie die Leuchte von der Stromversorgung und stellen Sie den Gebrauch ein.

Marktüberwachung: LS Code der Energieeffizienzklasse C.

RHE20X5FT-LS, RHE50X5FT-LS, RHE70X5FT-LS

Nehmen Sie den Frontdiffusor und die Metallplatte ab. Nehmen Sie die Platte mit den LED-Chips heraus.

Informationen für den Benutzer:

1. Bitte beachten Sie die Bestimmung, Elektro- und Elektronik-Altgeräte getrennt vom Hausmüll zu entsorgen (WEEE, gekennzeichnet mit dem Symbol der durchgestrichenen Mülltonne).
2. Bitte denken Sie daran, zur Wiederverwendung, zum Recycling und zu anderen Formen der Verwertung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten beizutragen, und geben Sie dieses Produkt am Ende seiner Lebensdauer bei einer Sammelstelle für Altgeräte, einer städtischen Einrichtung oder bei der Verkaufsstelle zurück, bei der Sie es gekauft haben oder bei der Sie einen Ersatz erwerben.
3. Dieses Gerät kann Stoffe enthalten, die bei unsachgemäßer Entsorgung gesundheits- und umweltgefährdend sind. Es muss daher vom normalen Hausmüll getrennt und in der WEEE-Kette recycelt werden.
4. Das Symbol „durchgestrichene Mülltonne“ auf einem Produkt zeigt an, dass dieses Gerät nicht im normalen Hausmüll entsorgt werden darf, sondern gemäß den örtlichen WEEE-Richtlinien entsorgt werden muss.

ROBUS®

FR

HARBOUR EXPRESS LED RÉSISTANT À LA CORROSION,
IP66, 5 PIEDS, GRIS, 4000K/5000K/6500K

RHE20X5FT-24 RHE50X5FT-24 RHE70X5FT-24

VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION ET CONSERVEZ-LES POUR TOUTES UTILISATIONS FUTURES.

Les produits électriques peuvent causer la mort, de graves blessures ou des dégâts matériels. L'installation doit être effectuée par un électricien qualifié. La chute du produit ou d'une personne depuis une position élevée peut provoquer des blessures graves. Veuillez vous assurer que l'équipement adéquat est utilisé par une personne compétente.

Remarque :

Le luminaire doit être déconnecté avant d'effectuer tout test de résistance à l'isolation. Les informations techniques et caractéristiques peuvent changer au fil du temps sans notification préalable. Pour rester informé de ces possibles modifications, veuillez consulter le site internet www.robus.com ou robusdirect.com.

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Classe I, IP66

Ce luminaire est non-dimmable.

Compatible avec le pack d'urgence R3EM2P-04 (autonomie d'urgence de 3 heures) et le capteur micro-ondes RHEMW-04. Remarque : Ces accessoires doivent être fixés aux endroits marqués « Emergency » pour le pack d'urgence, ou « Sensor » pour le capteur micro-ondes à l'intérieur du luminaire.

Installation

- Vérifiez que l'alimentation secteur est coupée avant de vous mettre au travail.
 - Sélectionner l'emplacement approprié de pose du luminaire. Consigne de sécurité ! Veuillez à protéger le cordon d'alimentation contre tout risque de dommage mécanique.
 - Retirez la base du luminaire.
 - Marquez les positions appropriées des trous de fixation sur le mur en vous référant à la distance dimensionnelle indiquée à l'arrière du luminaire. Assurez-vous avant de percer qu'il n'y a pas de câbles, de tuyaux et d'autres équipements du bâtiment qui sont enfouis.
 - Insérez les chevilles dans les trous après les avoir percés et fixez les supports au mur.
 - Assemblez le presse-étoupe IP à l'extrémité du luminaire et fixez la base aux supports. Faites passer le câble d'alimentation par le presse-étoupe et serrez le capuchon du presse-étoupe.
 - Connectez le câble d'alimentation à la borne : le marron (sous tension) à L, le bleu (neutre) à N et le jaune/vert à la terre. Sous tension permanente (PL) en option (pour EM).
 - Sélectionnez la puissance (voir fig. 5) et la température de couleur CCT (4000K, 5000K ou 6500K) à l'aide du commutateur DIP sur le pilote. ATTENTION : NE CHANGEZ PAS LA PUISSANCE ET LA CCT LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ !
 - Fixez la plaque métallique/le diffuseur à la base, remettez les clips en place et fixez-les à l'aide des vis. Assurez-vous qu'elle est bien fixée.
- Remarque : Ce luminaire ne comporte aucune pièce réparable par l'utilisateur. S'il est endommagé, débranchez-le et cessez de l'utiliser.
- Surveillance du marché : Code LS d'efficacité énergétique classe C.
RHE20X5FT-LS, RHE50X5FT-LS, RHE70X5FT-LS
Démontez le diffuseur avant et la plaque métallique. Retirez la plaque des puces LED.

Informations pour l'utilisateur du produit :

- Respectez l'obligation de mettre les déchets d'équipements électriques et électroniques au rebut séparément (DEEE/WEEE marqué par le symbole d'un conteneur poubelle barré par une croix).
- Merci de contribuer au réemploi, recyclage et autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques en déposant ce produit en fin de vie dans un point de collecte des déchets ou un site municipal ou dans un point de vente où vous avez acheté le produit où auquel vous achetez le produit de remplacement.
- Cet appareil peut contenir des matières nocives pour la santé et pour l'environnement en cas de mise au rebut sans précautions. Il est important de le mettre au rebut séparément des déchets ménagers et de le recycler dans la chaîne DEEE.
- Le symbole de conteneur poubelle barré par une croix apposé sur le produit indique que ce produit ne doit pas être mis au rebut avec les déchets ménagers, mais conformément à la réglementation locale applicable aux DEEE.

ROBUS®

SL

HARBOUR EXPRESS LED SVETILKA ODPORNA NA
KOROZIJO, IP66, 5FT, SIVA, 4000K/5000K/6500K

RHE20X5FT-24 RHE50X5FT-24 RHE70X5FT-24

PRED MONTAŽO SKRIBNO PREBERITE NAVODILA ZA UPORABO IN JIH SHRANITE NA VARNO MESTO, SAJ JIH BOSTE POZNEJEMORDA ŠE POTREBOVALI.

! Električne naprave lahko povzročijo telesne poškodbe, smrt in materialno škodo. Priklop sme izvesti le strokovnjak za elektrotehniko. Proizvod ali oseba lahko pri padcu z višine povzroči hude telesne poškodbe. Poskrbite, da delo opravlja kompetentna oseba in pri tem uporablja ustrezno opremo.

Opomba:

Pred preizkusi izolacijske upornosti svetilko obvezno izključite. Pridrujemo si pravico do sprememb proizvoda in tehničnih specifikacij brez predhodnega obvestila. Za najnovejše tehnične informacije obiščite našo spletno stran www.robus.com ali robusdirect.com

-20°C < Ta < +40°C, 220-240V ~ 50/60Hz, Razred I, IP66

Svetlobe svetilke se ne da regulirati.

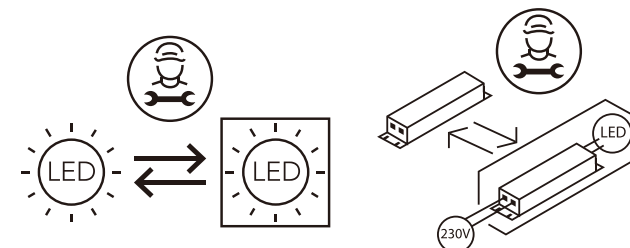
Združljivo s kompletom za zasilno napajanje R3EM2P-04 (delovanje v sili 3 ure) in mikrovalovnim senzorjem RHEMW-04. Pomni: to opremo je treba pritrčiti na mesta, označena za komplet zasilnega delovanja (»Emergency«) ali za mikrovalovni senzor »Sensor« notri v svetilih.

Montaža

- Pred začetkom dela izključite omrežno napajanje.
 - Izberite ustrezno mesto za svetilko. Varnostno obvestilo! Napajalnega kabla ne izpostavljajte nevarnosti mehanskih poškodb.
 - Razstavite osnovno ploščo s svetila.
 - Na steni označite ustrezna mesta za pritržitev glede na velikost razmika, označenega na hrbtni strani svetila. Preglejte in potrdite, da z vrtnjem ne boste poškodovali skritih kablov, cevi in druge stavbne napeljave.
 - Potisnite stenske vložke v izvrtane luknje in pritržite nosilce na steno.
 - Sestavite uvodnico IP v zadnji del svetila in pritržite osnovno enoto na nosilce. Napeljite napajalne kable skozi uvodnico in pritržite pokrov na uvodnico.
 - Priključite napajalni kabel na sponke: faza SL – rjava, nevtralna – modra in zemlja – rumeno/zelena. stalna faza (PL) kot možnost (za EM).
 - S stikalom DIP na gonilniku nastavite wattle (glejte sl. 5) in barvno temperaturo CCT (4000 K, 5000 K ali 6500 K). OPOZORILO: NE SPREMINJATI WATTOV IN CCT, KO JE SVETILO VKLJUČENO!
 - Pritrdite kovinsko ploščico/difuzor na osnovno enoto, znova natakните sponke in pritržite z vijaki. Preverite, da je trdno pritrjeno. Pomni: ta svetilka nima delov, ki bi jih lahko servisiral uporabnik. Če je svetilka poškodovana, jo izključite iz omrežnega napajanja in jo prenehajte uporabljati.
- Nadzor trga: koda LS energijske učinkovitosti, razred C.
RHE20X5FT-LS, RHE50X5FT-LS, RHE70X5FT-LS
Razstavite sprednji difuzor in kovinsko ploščico. Vzemite ven ploščo s čipi LED.

Informacije za uporabnika:

- Pomnite, da odpadne električne in elektronske opreme ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke (odpadna električna in elektronska oprema, označena s simbolom "prečrtanega smetnjaka").
- Upoštevajte, da imate pomembno vlogo pri ponovni uporabi, recikliranju in drugih oblikah obnove odpadne električne in elektronske opreme. Ta proizvod po izteku tehnične življenjske dobe odnesite v zbirni center za odpadno opremo ali v trgovino, kjer ste kupili prvotno ali nadomestno opremo.
- V tej opremi so lahko snovi, ki so pri malomarnem odstranjevanju škodljive za zdravje in okolje. Pomembno: Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati in odstraniti ločeno od običajnih odpadkov ter reciklirati v verigi OEEO.
- Simbol "prečrtan smetnjak" na proizvodu pomeni, da opremo ni dovoljeno odstraniti med običajne odpadke, ampak jo je treba odstraniti v skladu z lokalnimi predpisi o odpadni električni in elektronski opremi.



IT: AVVERTENZA – I dispositivi elettrici possono causare lesioni gravi o la morte o danneggiare l'apparecchio. In caso di dubbi sull'installazione o sull'utilizzo di questo prodotto, consultare un elettricista competente.

Assicurarsi che l'alimentazione principale sia spenta prima di effettuare interventi.

EST: HOIATUS! Elektritoode võivad põhjustada surma, raskeid vigastusi või varakahjustusi. Kui teil on toote paigaldamisel või kasutamisel kahtlusi, küsige nõu asjatundlikult elektrikult. Enne töö alustamist veenduge, et elektrivool oleks välja lülitatud.

SLK: UPOZORNENIE - Elektrické výrobky môžu spôsobiť smrť, vážne zranenie alebo škodu na majetku. Ak máte akékoľvek pochybnosti o inštalácii tohto výrobku, poraďte sa s kvalifikovaným elektrikárom. Pred začatím práce skontrolujte, že je hlavný zdroj.

L.E.D lighting & Electrical Distribution Group Ltd
IRE: Nangor Road, Dublin 12, D12 E7VP, Ireland
UK: Bracknell Enterprise & Innovation Hub, Ocean House, 12th Floor, The Ring, Bracknell, Berkshire RG12 1AX, UK

Tel: +353 1 7099000
Fax: +353 1 7099060
Email: info@robus.com
Website: www.robus.com



